

13930

UBERPRÜFT ALS HERSTELLER NACH AD MERKBLATT WO/TRD 100  
VON TUV RHEINLAND LT SCHREIBEN 926/921004 VON 22.12.92

CERTIFICAT DE RECEPTION  
INSPECTION CERTIFICATE EN 10204 / DIN 50049 - 3.1.B.  
ABNAHMEPRUFZEUGNIS  
C.C.P.U. - MODELE D - NFA 49001



Certificat N° Inspection N° Prüf N°	<b>54507</b>
---	--------------

Client Customer Besteller	<b>HOLSTAAL B.V. LAAGRAVEN, 63 3439 LL NIEUWEGEIN/NEDERLAND</b>	Votre commande Your order Ihre Bestellung	<b>5209</b>
		Np tre commande Our order Unsere Bestellung	<b>15989</b>

**LIVRAISON - MATERIAL DELIVERY - LIEFERUNG**

Quantité Number Stückzahl	<b>10</b>	Désignation produit Article Gegenstand	<b>BLINDFLENZEN DIN 2527 NW 50 ND 64 FORME E</b>
Spécifications techniques / Exigences Technical requirements / Demand Prüfgrundlagen / Anforderungen			
Matière de base Starting material Material	<b>1.4404</b>	sui vant according to entsprechend	<b>DIN 17440 ADW2/10</b>
Etat de livraison State of delivery Lieferzustand	<b>Tourné hors barre hypere trempée. Machined directly from solution - annealed bar. Durch spanende Bearbeitung hergestellt aus Stabstahl, lösungsgeglüht und abgeschreckt.</b>		

**MARQUAGE - MARKING - KENNZEICHNUNG**

N° norme Matière Diamètre nominal Pression nominale N° coulée / N° essai	- Spécification N° - Material - Nominal size - Rating class - Heat N° / Test N°	- Norm N° - Werkstoff - Nennweite - Nenndruck - Schmelze N° / Probe N°	Marque du fabricant Brand of the Manufacturer Herstellerzeichen		Poinçon de l'expert Inspector's stamp Werkssachverständigen	
--	---	--	--	--	---	---

**RESULTAT DES ESSAIS - TEST RESULTS - ERGEBNIS DER PRUFUNGEN**

**Contrôle dimensionnel et visuel : ok.**  
**Visual and dimensional control : ok.**  
**Masskontrolle und Besichtigung : ok.**  
**IK-Test nach DIN 50914 wurde durchgeführt: ohne Beanstandung**  
**IK-Test acc. DIN 50914 was done: without objection**

**ANALYSE CHIMIQUE ET ESSAI DE TRACTION SUIVANT CERTIFICAT MATERIAL DE BASE - CHEMICAL ANALYSIS AND TENSION TEST  
ACCORDING CERTIFICATE STARTING MATERIAL - SCHMELZENANALYSE UND ZUGVERSUCH NACH ZEUGNIS AUSGANGSWERKSTOFF**

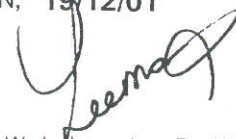
Analyse chimique - Chemical analysis - Schmelzenanalyse											
N° coulée Heat N° Schmelze N°	% C	% Si	% Mn	% P	% S	% Cr	% Mo	% Ni	% Ti	%	%
<b>51706</b>	<b>.018</b>	<b>.39</b>	<b>1.86</b>	<b>.022</b>	<b>.025</b>	<b>16.95</b>	<b>2.11</b>	<b>11.50</b>			
Résultats essai de traction - Results tension test - Ergebnisse Zugversuch											
N° essai Test N° Probe N°	Température Temperature Temperatur ° C	Limite d'élasticité Yield strength Streckgrenze MPa Rp 0,2%	Limite d'élasticité Yield strength Streckgrenze MPa Rp 1,0%	Résistance traction Tensile strength Zugfestigkeit Rm MPa	Allongement Elongation % Bruchdehnung	Lo	Striction Reduction of area Einschnürung %				
<b>707G1</b>	<b>20</b>	<b>247</b>	<b>287</b>	<b>546</b>	<b>52.0</b>		<b>56.0</b>				

Les conditions imposées sont satisfaites - The requirements are fulfilled - Die gestellten Anforderungen sind erfüllt

SOMCO S.A.

CARACTERISTIQUES GARANTIES  
AM du 23/7/43 et AM du 24/3/78  
C < 0,25% - S < 0,05% - P < 0,05%  
Rm < 800 N/mm2 - A % sur 5,65 V<sub>5</sub> > 14  
Rm X A > 10500

OTTIGNIES - LLN, 19/12/01



Expert de l'usine - Works Inspector - Der Werkssachverständig